



L'écho des copistes

2^{ème} trimestre 2008

Editorial

D'une présidence à l'autre.

Les membres du Conseil d'administration ont bien voulu accepter que je succède à Christian Gueguen à la présidence de notre association. Je les remercie vivement de leur confiance.



C'est pour moi un honneur et une responsabilité.

Un honneur car le Livre de l'aveugle est une association prestigieuse tant par sa qualité que par ses objectifs généreux et humanistes définis, il y a quatre-vingt-dix ans, par ses fondateurs et, en premier lieu, Mme Meyer.

Une responsabilité pour que nous puissions continuer d'assurer un service public indispensable à la bonne scolarité des jeunes aveugles tout en recherchant une qualité toujours meilleure.



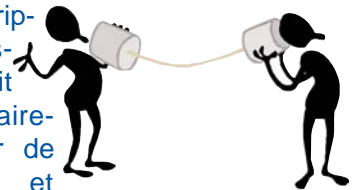
L'Écho des copistes poursuit sa lancée dans le même esprit insufflé par Christian : un lien entre nos adhérents, un peu d'humour, des infos pratiques...

Vous trouverez dans ce numéro de printemps l'information principale : le compte rendu de l'Assemblée générale du 31 mars dernier et du Conseil d'administration qui a suivi.

Christine Hénault vous propose des "poissons d'avril" émanant de jeunes, et moins jeunes, aveugles qui pratiquent naturellement l'auto-dérision. Sur quatre propositions apparemment farfelues, une seule est la bonne. À vous de trouver !



Le dépouillement des questionnaires adressés aux transcrip-teurs et trans-criptrices fait apparaître clairement un désir de communiquer et d'échanger des impressions, voire des pratiques de travail, entre des personnes souvent isolées.



Bien sûr nous n'oublions pas ceux qui nous ont quittés. Danielle Coste les rappelle à notre souvenir bien amical.

Bonne lecture donc. Sachez que nous sommes avides de découvrir vos suggestions, vos remarques...et vos propositions d'articles. Un grand merci à Christiane Garaud, première transcriptrice à se lancer dans l'aventure (à lire page 3).

Bien amicalement à vous tous.

Michel Tessier



C'est que je m'installe pour au moins 3 ans !

Christian : merci !



Le temps passe. Une présidence succède à une autre. Christian Gueguen vient de renoncer à un troisième mandat de trois ans.

Christian ne souhaitait pas continuer... Comme il me l'a souvent dit, il va désormais se consacrer à ses affaires personnelles. C'est vrai que notre statut de bénévole nous incline souvent à négliger nos propres occupations quotidiennes. C'est parfois bénéfique mais pas toujours.

Il y a six ans déjà que Christian a pris en main les destinées de "notre" Livre de l'aveugle. Sans renier ce qui avait été réalisé jusqu'à sa prise de fonction, il s'est vu contraint de procéder à quelques transformations en profondeur. Ce ne fut guère facile car, même s'il s'agit parfois de conduire à des changements nécessaires il ne faut pas bouleverser les bonnes pratiques acquises au fil des ans... Christian a su faire cela, sans heurt, avec patience et détermination.



Au début il s'est retrouvé un peu seul. Combien de fois m'a-t-il fait rire en me racontant cette période difficiles, provoquée notamment par le départ de personnes responsables de l'association. À un moment, il a tout fait, de l'embossage à l'expédition en passant par la reliure, des demandes de subventions aux comptes journaliers.

Bref il a pas mal galéré !



Sans oublier la cuisine, la vaisselle, le linge, le ménage... Je suis polyvalent !

Peu à peu il a constitué une équipe autour de lui qu'il a su mener vers les orientations nécessaires à la modernisation de l'association.

D'abord il a recruté Danielle Coste à temps plein. Cette formule a facilité une continuité d'action non négligeable. Les partenaires, quels qu'ils soient, savent désormais à qui s'adresser.

Sous son impulsion, notre informaticien Daniel Rideau a fait de son logiciel de gestion et de production un petit bijou qui a amélioré de manière progressive mais continue la rentabilité, la rapidité, la qualité et la fiabilité de notre travail à tous.

Il a su également promouvoir l'association en encourageant une politique de communication efficace : c'est le réseau informatique et la mise en pratique du logiciel DBT, c'est la plaquette de l'association, c'est l'Écho des copistes, c'est le site Internet...

Pour valider les comptes, il a fait appel à un cabinet comptable. C'est une tranquillité d'esprit inégalable pour les gestionnaires de l'association.

Pour l'organisation du colloque du quatre-vingt-dixième anniversaire, il s'est donné sans compter et grâce à lui nous avons pu l'organiser au Musée de l'Armée aux Invalides, lieu prestigieux s'il en est.

Pour notre achat immobilier, enfin, il a mené de main de maître les négociations avec notre partenaire de l'AVH.

Tout cela, en six ans, ce n'est pas mal du tout. À ce moment de mon propos, je l'imagine l'interrompre : "Michel, je n'étais pas tout seul !". Certes il aurait raison mais il est indéniable qu'il a su donner l'impulsion en nous faisant partager son enthousiasme et sa conviction.

Voici, en fait, le mot de la fin : Christian est un homme de conviction.

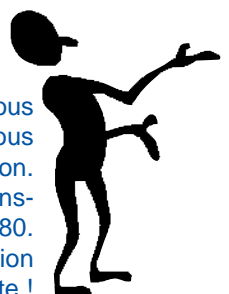
Pour tout cela je lui adresse, en notre nom à tous, mes remerciements les plus chaleureux et je l'assure, tout simplement, de toute notre amitié.

Michel Tessier



Chuuuut ! Je suis encore là. Je veille sur vous... Et puis je reste administrateur, vous n'avez pas fini de me voir !

Dans ce numéro, Christiane Garaud nous confie ses "États d'âme" et nous raconte ses débuts au sein de l'association. Christiane est professeur de math et transcrit pour le Livre de l'aveugle depuis 1980. Bravo et merci à elle pour cette contribution très intéressante !



Parlons un peu de vous...

Nos chers transcrip-teurs sont assez nombreux ces derniers mois à " abandonner " leur poste, volontairement ou non, pour raisons de santé, familiale, ou pire...

Il y eut "les Latour" oeuvrant depuis 1989 au service de l'association, puis Catherine Gamot (depuis 1993) se disant " ravie d'avoir travaillé avec vous mais des problèmes familiaux imprévus...", et Jacqueline Missoffe, qui transcrivait des livres d'anglais ou d'italien et venait aussi à l'atelier depuis 1991 donner des coups de main et de bonne humeur... Nous sommes heureux d'avoir de leurs nouvelles ou des visites de temps à autre.

Malheureusement, Henri et Jean sont partis pour toujours. Un courrier de Jean Fery revenu avec la mention " Décédé" nous a beaucoup touchés. Aucune nouvelle depuis ! Il avait pourtant un neveu... Ce médecin discret, engagé avec sa femme depuis 1989 au service des aveugles, n'était plus le même depuis la perte de sa moitié il y a 3 ans. Il disait "communiquer avec elle". Soucieuse de son état de santé et ne connaissant pas sa profession, je lui ai dit un jour " vous devriez voir un médecin"... il m'a répondu qu'il en était un lui-même ! S'en suivit une digression sur la croyance en l'au-delà pour un esprit scientifique... Quelques minutes d'intensité !

Quant à ce cher Henri Lemaire, fidèle au Livre depuis 1989 aussi, il se savait perdu depuis plus d'un an et le disait très directement "pour mon dernier livre, je voudrais un roman d'amour..." Voici des extraits d'une de ses lettres que je garde précieusement : " ...Je ne peux plus écrire en cursive, j'écris donc en majuscules... Le gag est que la dextérité pour le

braille n'est pas perdue !... " Henri a transcrit jusqu'au bout de ses forces. Finalement il n'a pu aller qu'au 3^e volume de ce livre qu'il adorait : " Ne tirez pas sur l'oiseau moqueur " de LEE, sur la défense des droits civiques pour les noirs américains. Si quelqu'un veut poursuivre en son nom... Gardons de cet homme exceptionnel, chaleureux et plein d'humour, cette phrase rajoutée en bas de sa lettre après la signature : "Cordialement vôtre, Henri Lemaire... qui reste "mordieu" attaché à Etextc. J'arrêterai avec lui, sauf défaillance vitale, car transcrire est un enrichissement mental perpétuel".

Et puis... alors que je terminais ce texte, une pochette-navette est arrivée avec au dos de l'étiquette l'adresse rayée et la mention "sans retour"... Il avait prévenu. Né en 1927 (il ne m'en voudra pas j'espère), Pierre Meyrueix a commencé à transcrire en 1984 pour arriver à ce chiffre incroyable : 57 livres en 22 ans de carrière ! Beau parcours... Bravo à lui et merci de nous tous.

Ma présence permanente au Livre de l'aveugle et une forme parfois handicapante d'empathie naturelle font que des liens de sympathie se nouent avec la grande famille des "copistes" qui force l'admiration par son engagement et sa persévérance. Vous m'enrichissez de vos expériences tout au long de l'année mais je ne peux écrire en votre nom... L'Écho est votre petit journal, il ne doit pas s'alimenter que des échos parisiens... il attend vos témoignages, vos trucs et astuces, vos méthodes, vos difficultés... Alors À VOS PLUMES ! Et au plaisir de vous entendre ou de vous lire très prochainement.

Danielle Coste

États d'âme

Cela devait se passer en 1984 ou 1985. Je travaillais à mi-temps en attendant la retraite. J'avais donc l'opportunité de réfléchir à la façon d'utiliser le temps libre. En effet, j'étais consciente qu'une journée compte 24 heures et qu'en déduisant 8 heures de sommeil, il reste 16 heures à occuper durant lesquelles je n'étais pas du tout décidée à "flânocher".

C'est alors, qu'en écoutant Radio Luxembourg (je ne pense pas qu'on disait encore RTL), mon attention a été attirée par une émission dont j'ai oublié le titre, dont le but était de mettre en relation des auditeurs qui exposaient leur problème avec ceux qui pourraient apporter une réponse. L'association "le Livre de l'aveugle", par la voix de Monsieur Bleuze, faisait appel aux bonnes volontés pour devenir copiste. J'ai tout de suite "postulé" et, initiée par Madame Kommer, professeur à l'INJA, j'ai appris l'intégral puis l'abré-gé. Tout cela se faisant sur papier imprimé de petits rectangles destinés à recevoir les points. Puis, un jour, je fus "opérationnelle" et on m'a confié une Perkins. Je le ressentis comme un réel progrès, et pourtant, il y avait bien des contraintes. Par exemple, pour la mise en page des titres : il fallait compter le nombre de lettres et d'espaces, le retrancher de 28, puis diviser l'espace libre par 2 pour centrer. De plus, lorsqu'on faisait une faute de frappe, il fallait la corriger au pinçon puis encoller le dos de la feuille car le four à thermoformer avait la fâcheuse habitude de rétablir les points effacés (NDLR : à cette période, chaque livre était écrit sur papier braille à la Perkins, et servait de matrice pour être reproduit par thermoformage). Beaucoup plus tard, l'ordinateur est apparu supprimant ces contraintes.

Lorsque je repense à toutes ces années, je me demande souvent lequel tire le plus grand profit de ce bénévolat : l'aveugle qui utilisera l'ouvrage transcrit ou moi ?

Cette occupation ne fait pas qu'utiliser mon temps. Elle permet d'entretenir mes facultés intellectuelles et parfois mon moral, tout en me sentant utile. Elle a pris une place importante dans mon existence et lorsque je suis en "manque" de travail, il m'arrive d'être un peu désespérée. Aussi, suis-je toujours un peu gênée lorsque quelqu'un, apprenant ce que je fais, me félicite ou paraît admiratif. Je ne le mérite pas.

Christiane Garaud

6 - Communication

Le colloque

Organisé en partenariat avec le CNFEDS. Bilan très positif : image du Livre de l'aveugle améliorée, opération enrichissante et valorisante, 11 intervenants et plus de 180 participants,

Deux pistes de réflexion en découlent :

- . faire évoluer notre production d'illustrations en relief,
- . explorer une possibilité d'audio description des illustrations.

L'Écho des Copistes

Parution trimestrielle, enthousiasme des lecteurs, consultable sur le site Internet.

Le site Internet

2 300 visites depuis sa création soit une moyenne de plus de 5 à 6 visites par jour.

Base de données adaptée pour mise à jour du catalogue "parascolaire".

Le groupe de discussion sur Internet

- 18 membres et seulement 105 messages échangés depuis sa création. Cependant un grand nombre de transcrip-teurs se sont mis à la messagerie électronique récemment.

La plaquette de présentation

Actualisation reportée pour permettre l'édition des programmes du colloque.

Un nouveau partenaire : le service édition de l'armée de l'air (tarif très raisonnable).

7 - Formation des nouveaux transcrip-teurs

- 5 formateurs : Jacques Bleuze, Nathalie Boussset, Bernard Poisson, Jean-Michel Robichon, Ghislaine Rossier.
- notre vice président Bernard Poisson, membre de la Commission d'évaluation du braille français, tient à jour les notices de formation,
- DBT 10.6 installé chez 15 transcrip-teurs,
- manque de transcrip-teurs à dominante scientifique.

8 - Production 2007

- particuliers : 744 volumes (59 784 pages braille)
- établissements : 3 197 volumes (231 010 pages braille)
- 134 nouveaux ouvrages transcrits
- transcriptions non facturées car destinées au catalogue
- soit 3 941 volumes expédiés (290 794 pages braille).

Rapport financier

Au 31 décembre 2007, total du bilan : 211 410 € dont les capitaux propres (réserves) représentent 95 %.

Les ressources proviennent de trois sources :

- les participations de nos utilisateurs pour 30 146 € en légère augmentation par rapport à 2006,
- les subventions traditionnelles que nous recevons des pouvoirs publics pour un montant de 32 983 €,
- le solde, constitué des cotisations, dons, actions de mécénat et produits financiers pour 26 457 €.

À noter l'action de mécénat de la société Berger-Levrault pour une somme de 6 000 €.

Les charges se résument pour l'essentiel aux :

- achats de fournitures pour 18 694 €,
- salaires et charges sociales pour 45 436 €,
- amortissements et provisions pour 19 037 €.

Le budget prévisionnel de 2008 tient compte du fait que nous allons prochainement acheter les locaux pour un coût de 300 000 € plus 20 000 € de frais, financé par un apport de 70 000 € prélevé sur nos réserves. Nous sollicitons notre banque, la Société générale, en vue d'obtenir un prêt de 250 000 € remboursable sur 15 ans. La charge annuelle devrait être de l'ordre de 24 300 € en année pleine.

Nous avons notamment sollicité le Conseil régional d'Île-de-France et le Conseil général des Hauts-de-Seine pour des subventions d'investissement (6 000 €), ainsi que les Ministères du travail et de l'Éducation nationale pour une augmentation de 2 000 € de leur subvention de fonctionnement.

Poursuite du soutien de l'AVH grâce à une subvention importante (10 000 €).

Une ligne recherche de 3 000 € est provisionnée pour améliorer la qualité de notre production.

Compte rendu de l'assemblée générale suite

Actions engagées en 2008

1 - Niveau de production

Stable depuis 3 ans à un peu moins de 300 000 pages braille.

2 - Recherche de nouveaux bénévoles

Les scientifiques, peu nombreux parmi l'équipe existante, sont recherchés en priorité.

Une bonne pratique de l'informatique est nécessaire.

3 - Nouvelles perspectives

- rafraîchissement des locaux, un peu vétustes,

- suite du colloque : deux groupes de travail respectivement coordonnés par Christine Hénault et Christian Gueguen,

- axe de réflexion : les ouvrages en gros caractères pour malvoyants.

4 - Conclusion

Votes à main levée :

- rapport moral adopté à l'unanimité,

- rapport d'activité adopté à l'unanimité,

- rapport financier adopté à l'unanimité.

Remerciements du Président et clôture des travaux.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Président a ensuite réuni le conseil d'administration.

Ordre du jour :

1- Élection du Bureau

2- Élection du Président

3- Questions diverses

Le Président sollicite l'élection du nouveau bureau.

Les administrateurs sont désormais 14.

Catherine Feignez, Jean-Pierre Schrike, René Gouarné et Gabriel de Nomazy sont absents.

Élection :

Président :

Michel Tessier élu à l'unanimité

Trésorier :

André Journal élu à l'unanimité.

Secrétaire général :

Pas de candidat pour l'instant.

Nous aurons donc un Président-Secrétaire général.



Comme promis, les actes du colloque "texte et images" sont sortis !

BON DE COMMANDE À DÉCOUPER :



UNIVERSITE
CHAMBERY
ANNECY
SAVOIE
CNFEDS



LIAISONS

Madame - Mademoiselle - Monsieur

NOM Prénom :

.....

Adresse :

.....

Code postal : Ville :

Pays :

e-mail :

souhaite commander exemplaire(s) du numéro spécial de Liaisons « Colloque Texte et Image ».

ci-joint un règlement de : 7,5€ x = €

par : chèque bancaire - virement - mandat

Règlement par chèque bancaire à l'ordre de : Agent Comptable de l'Université de Savoie

A retourner à : Stéphanie BARTH en y joignant votre règlement
Université de Savoie, CNFEDS - 27 rue Marcoz - BP 1104 - 73011 CHAMBERY CEDEX

Compte rendu de l'assemblée générale du 31 mars

Les membres de l'association, convoqués ce jour en assemblée générale ordinaire, se sont réunis dans les locaux de l'INJA, 56 bd des Invalides à Paris 7ème.



L'ordre du jour est abordé par le président qui met aux voix l'approbation du relevé de décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 20 novembre 2008 : adopté à l'unanimité.

Suit le vote pour le renouvellement des administrateurs :

4 mandats arrivent à terme : Christian Gueguen, Christine Hénault, André Journal, Michel Tessier.
2 nouveaux membres se présentent : Catherine Feignez et Gabriel de Nomazy (absent ce jour).
13 votes exprimés et 37 pouvoirs. Les candidats sont élus à une très large majorité.

Rapport moral

Le Président salue la mémoire de deux de nos amis transcripseurs, Henri Lemaire et Jean Féry. Une minute de silence est observée.

Il annonce ensuite la fin de son mandat en précisant qu'il souhaite rester administrateur. Michel Tessier, secrétaire général, a accepté de présenter sa candidature comme nouveau président.

2007 se caractérise par :

- le maintien de la production à un niveau satisfaisant,
- la fidélité et la disponibilité de nos transcripseurs et des membres de l'équipe travaillant à Malakoff,
- la formation continue sur le logiciel DBT de plusieurs nouveaux transcripseurs,
- deux événements exceptionnels :
 - . la décision d'acquiescer nos locaux de Malakoff,
 - . le colloque organisé aux Invalides le 28 novembre (90^e anniversaire de l'association).

Rapport d'activité

1 - Relations avec l'AVH

- accord sur l'achat des locaux,
- importante participation financière de notre partenaire.

2 - Relations avec les administrations

- relations excellentes avec toutes ces administrations et ces organismes,
- contribution des Ailes brisées comptabilisée cette année dans les dons et non les subventions,
- démarches auprès du Conseil général des Hauts-de-Seine et du Conseil régional d'Île-de-France pour obtenir des subventions d'investissement.

3 - L'association en quelques chiffres

En 2007 nous comptons :

- 53 transcripseurs opérationnels,
- 15 personnes à Malakoff dont 13 personnes bénévoles,
- 12 membres du Conseil d'administration,
- 29 généreux donateurs (total des dons : 10 328 € incluant la contribution de 2 500 € des Ailes brisées, montant plus que doublé par rapport à l'année dernière).

Questionnaire adressé aux transcripseurs :

- sur 55 questionnaires envoyés 40 nous ont été retournés,
- la moitié travaillent à la fois en braille intégral et en braille abrégé,
- plus de la moitié utilisent le logiciel ETEXTC uniquement mais 9 d'entre eux souhaitent passer au logiciel DBT,
- 9 transcripseurs ont déjà adopté ce dernier logiciel,
- 11 personnes en formation actuellement.

4 - Commandes provenant de :

- 60 établissements,
- 45 particuliers.

Chiffres en augmentation sensible par rapport à l'année dernière (42 établissements - 38 particuliers).

5 - Évolution des outils informatiques

Nous avons signé un contrat de travail (CDI) avec D. Rideau, notre informaticien, pour la maintenance et le développement du logiciel qu'il a mis au point (appelé "GST").

A l'heure d'Internet, les poissons d'avril fleurissent sur la toile, et les internautes déficients visuels ont profité de l'occasion pour exercer leur sens de l'humour. Le thème de la circulation en ville leur a inspiré 3 informations bien poissonneuses, assaisonnées ensuite à la sauce du Livre de l'aveugle...

À vous de les retrouver parmi les 4 qui suivent.
Pas si facile... la réalité dépasse parfois la fiction !



Cheval guide d'aveugle : un métier d'avenir

Quand Janet Burleson sort avec Tonto, elle ne passe pas inaperçue. Un cheval miniature, on ne voit pas ça tous les jours, surtout avec des tenues blanches et un tapis de selle portant l'inscription : "Ne pas toucher. Animal au travail".

La petite jument est en dressage. Dans quelques mois, elle sera guide d'aveugle. Janet, ex-dresseuse professionnelle, a trente-cinq ans de métier. Avec son mari elle a ouvert la Fondation des chevaux guides d'aveugles dans leur ferme de Kitrell (Caroline du Nord). Dans sa ferme vivent 20 chevaux miniatures. Les futurs guides doivent être en bonne santé, mesurer moins de 66 centimètres au garrot et pouvoir marcher au moins 15 kilomètres sans s'arrêter. Ils doivent aussi passer plusieurs tests pour déterminer s'ils sont sociables, attentifs à ce qui les entoure, capables de se frayer un chemin et de faire des détours pour atteindre un but précis.

Ces animaux ont une vue excellente, une grande mémoire et une nature paisible, précise Janet. De plus, ils peuvent travailler jusqu'à 40 ans, quand un chien guide ne dépasse pas 10 ans.

Comme les chiens, les poneys-guides sont dressés à demander la porte pour faire leurs besoins et ils portent des chaussettes lorsqu'ils sont dans la maison. Certains dorment même dans le lit de leur maître comme un chat !

Pour une personne allergique aux chiens, les poneys représentent un excellent choix. Enfin, celles qui ont peur des chiens s'adaptent bien à ces chevaux nains ou miniatures.

De plus, les chevaux sont aussi exempts de puces !



Ne manquez pas dans notre prochain numéro : les poissons-guides !

Des nez au secours des yeux

Jusqu'ici, pour aider les personnes aveugles dans leurs déplacements, deux types de techniques ont été utilisées, l'une s'appuyant sur la perception tactile, l'autre sur la perception auditive. Rien n'avait encore été tenté du côté de l'odorat.

Un groupe de chercheurs, la plupart des "nez" (professionnels de la parfumerie chargés de définir et de créer de nouveaux parfums) a planché sur le thème suivant : "aide à l'orientation dans l'espace des personnes privées de la vue par des informations odorantes". Le séminaire s'est tenu à Grasse, capitale de la parfumerie.

Bien qu'un prototype d'info-parfum ait été présenté, bon nombre de difficultés restent à résoudre.

Les premiers essais envisagés porteront sur les feux de circulation. On remplacera par des parfums ces répétiteurs jugés souvent gênant par les usagers en général et les riverains en particulier. Pour le rouge piéton, un parfum très fruité a été créé où dominent les fragrances de mûre et de framboise. Pour le vert piéton, le parfum créé se caractérise par une dominante de verdure très marquée.

Un kilo de "piéton, traversez !" s'il vous plaît.



Comme on le sait, les parfums se composent de trois notes : note de tête, note de cœur et note de corps. La difficulté réside dans la nécessité de développer une note de tête suffisamment puissante d'une part mais aussi facilement destructible pour pouvoir apparaître de façon très prégnante dans l'espace et disparaître tout aussi rapidement.

Les nombreux tests qui devront être effectués dans différentes situations climatiques (température, direction et force du vent notamment) permettront d'améliorer le prototype.

Des aveugles au parfum, c'est peut-être pour demain !

Poissons d'avril ? suite



Le télési urbain

La ville de Caen étudie très sérieusement l'installation d'un télési en centre ville. Surprenant direz-vous, mais à bien y réfléchir, pas tant que cela !

Caen, ville phare dans l'accessibilité des personnes handicapées visuelles, a eu l'idée, en concertation avec les associations locales, de faire appel à une société de remontées mécaniques afin d'étudier une solution de guidage efficace. C'est ainsi qu'a été proposé d'adapter le principe du télési de montagne au milieu urbain : la personne aveugle ou mal-voyante pose ses pieds sur deux supports roulants et prend une perche en attente qu'elle place entre ses jambes ; elle est ainsi guidée en toute sécurité. Ce système est très utile dans les grands espaces ne comportant aucun repère et de nombreux obstacles. Place Saint-Pierre, plusieurs personnes aveugles ont testé le prototype avec bonheur, allant jusqu'à parler de révolution dans le domaine du guidage.

Pour la société de remontées mécaniques, c'est une grande première : "Jamais nous aurions pensé installer un jour un télési en plein centre ville !" déclare Franck Foter, directeur de la société STRM.



Le Podo Braille

Utiliser les bandes podotactiles non plus comme simple alerte prévenant une traversée, mais comme vecteur d'informations, c'est l'idée qu'a développée la jeune société lyonnaise PODO-ALERTE pour aider les personnes aveugles.

À chaque traversée, une indication leur sera fournie grâce aux bandes podotactiles moulées en fonction des points Braille. Ainsi, elles pourront lire sous leurs chaussures le renseignement qu'elles cherchent. Ce nouveau système a été baptisé "Podo Braille". Sous une plaque de rue, un Podo Braille est installé au sol afin d'indiquer le nom de la rue. Devant le passage piéton, un Podo Braille avertit qu'il y a une traversée et donne le nom de la rue que la personne va traverser. Lorsque le feu est vert, le Podo Braille vibre, à ce moment la personne aveugle sait qu'elle peut traverser.

Une nouvelle technologie révolutionnaire, et qui ne rencontre pas de difficultés majeures dans sa réalisation... il suffisait juste d'y penser !



Et hop ! Je saute une ligne !



SOLUTION :

En 2001, un poney nommé Cuddles est devenu le premier poney guide d'aveugle au monde. Il vient de la ferme de Janet Birleston.

L'écho des copistes

Bulletin trimestriel du Livre de l'Aveugle
permettant contacts et échanges entre bénévoles, transcripteurs, élèves,
parents d'élèves, professionnels, de France et d'outre-mer.

Directeur de publication : Michel Tessier

Réalisation : Christine Hénault

LE LIVRE DE L'AVEUGLE

124 boulevard Camélinat 92240 MALAKOFF
Tél : 01 47 35 91 17 Fax : 01 47 35 79 76
Mail : lldla@tele2.fr Site : www.livredelaveugle.fr